

GÉNESIS 33

DIVISIONES DE PÁRRAFO DE TRADUCCIONES MODERNAS

| NASB | NKJV | NRSV | TEV | NJB (sigue al TM) |
|-----------------------------|-----------------------------|---|------------------------------------|---|
| Jacob se encuentra con Esau | Jacob se encuentra con Esau | Reconciliación de Jacob con esau (32:1-33:20) | Jacob se encuentra con esau | Reunión con esau |
| 33:1-3 | 33:1-3 | 33:1-3 | 33:1-5a | 33:1-7 |
| 33:4-11 | 33:4-11 | 33:4-11 | 33:5b-7 33:8a | 33:8-11 |
| 33:12-14 | 33:12-14 | 33:12-14 | 33:8b 33:9 33:10-11 33:12 | Jacob rompe compañía con esau 33:12-17 |
| 33:15-17 | 33:15-17 | 33:15-17 | 33:13-14 33:15a | |
| Jacob habita en siquem | Jacob viene a Canaan | 33:18-20 | 33:15b-17 33:18-20 | Jacob llega a Siquem 33:18-20 |
| 33:18-20 | 33:18-20 | | | |

CICLO DE LECTURA TRES (Ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto aun comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo
4. Etc.

PERSPECTIVAS CONTEXTUALES

- A. Este capítulo incluye mayormente el diálogo. El término “decir” (BDB 55, KB 65) se usa diez veces.
Este formato de diálogo tiene varias órdenes/peticiones.
1. “sea para ti lo que es tuyo”, verso 9, BDB 224, KB 243, *Qal* YUSIVO.
 2. “acepta mi presente”, verso 11 BDB 542, KB 534, *Qal* IMPERATIVO.
 3. “vamos”; verso 12, BDB 652, KB 704, *Qal* COHORTATIVO.
 - 4-5. “iré» (2 veces), verso 12, BDB 229, KB 246, *Qal* COHORTATIVO.
 6. “pase ahora mi Señor delante de su siervo”, verso 14, BDB 716, KB 778, *Qal* IMPERFECTO usado en sentido JUSIVO.
 7. “yo me iré poco a poco”, verso 14, BDB 624, KB 675, *Hithpael* COHORTATIVO.
 8. “Dejaré ahora contigo de la gente que viene contigo”, verso 15, BDB 426, KB 427, *Hiphil* COHORTATIVO.
 9. “Halle yo gracia en los ojos de mi Señor”, verso 15, BDB 592, KB 619, *Qal* IMPERFECTO usado en sentido COHORTATIVO.
- B. Jacob ha enfrentado sus temores.
1. Labán
 2. El luchador angelical
 3. Esaú
- C. Jacob está de vuelta en la Tierra Prometida (Canaán). La promesa divina de Betel se ha cumplido. Las promesas del pacto a Abraham y su simiente continúan (ejemplo, el plan redentor eterno está encaminado)

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 33:1-3

1 Y alzando Jacob los ojos miró, y he aquí, Esaú venía y cuatrocientos hombres con él. Entonces dividió a los niños entre Lea y Raquel y las dos siervas. 2 Y puso a las siervas con sus hijos delante, y a Lea con sus hijos después, y a Raquel con José en último lugar; 3 y él se les adelantó, y se inclinó hasta el suelo siete veces hasta que llegó cerca de su hermano.

33:2 Observe la distinción en la familia. Las esposas y los hijos secundarios van primero, sus favoritos van de último (ejemplo, Raquel y José). Sin embargo, las cosas han cambiado en el corazón de Jacob y él va delante de todos ellos (vease verso 3). Si van a matarlos, a él matarán primero. Él todavía crea estrategias, pero confía en la presencia y protección prometida de YHWH.

33:3 “se inclinó” Este VERBO (BDB 1005, KB 295, *Hishtaphel* IMPERFECTO) se repite cuatro veces:

1. Jacob se inclina ante Esaú, verso 3.
2. Las siervas y sus hijos se inclinan ante Esaú, verso 6.
3. Lea y sus hijos se inclinan ante Esaú, verso 7.
4. Raquel y su hijo se inclinan ante Esaú, verso 7.

▣ “siete veces” Este fue un gesto de sumisión (ejemplo, Las Cartas de El Amarna, Siglo XIV a.C.).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 33:4-11

4 Entonces Esaú corrió a su encuentro y lo abrazó, y echándose sobre su cuello lo besó, y lloraron. 5 Y alzó sus ojos y vio a las mujeres y a los niños, y dijo: ¿Quiénes son éstos que vienen contigo? Y él respondió: Son los hijos que Dios en su misericordia ha concedido a tu siervo. 6 Entonces se acercaron las siervas con sus hijos, y se inclinaron. 7 Lea también se acercó con sus hijos, y se inclinaron; y después José se acercó con Raquel, y se inclinaron. 8 Y dijo Esaú: ¿Qué te propones con toda esta muchedumbre que he encontrado? Y él respondió: Hallar gracia ante los ojos de mi señor. 9 Pero Esaú dijo: Tengo bastante, hermano mío; sea tuyo lo que es tuyo. 10 Mas Jacob respondió: No, te ruego que si ahora he hallado gracia ante tus ojos, tomes el presente de mi mano, porque veo tu rostro como uno ve el rostro de Dios, y favorablemente me has recibido. 11 Acepta, te ruego, el presente que se te ha traído, pues Dios me ha favorecido, y porque yo tengo mucho. Y le insistió, y él lo aceptó.

33:4 “Esaú corrió... le abrazó...se echó sobre su cuello... le besó... lloraron” Todo esto es señal de saludos afectuosos.

1. “corrió” BDB 930, KB 1207, *Qal* IMPERFECTO
2. “abrazó”, BDB 287, KB 287, *Piel* IMPERFECTO
3. “se echó sobre su cuello”, BDB 656, KB 709, *Qal* IMPERFECTO, vease 45:14;46:29
4. “besó”, BDB 676, KB 730, *Qal* IMPERFECTO (esto falta en la LXX y está marcado en el TM como un agregado), vease 45:15; 48:10; 50:1
5. “lloraron”, BDB 129, *Qal* IMPERFECTO (la LXX tiene “ambos lloraron”, pero posiblemente, “él lloró”, vease NBJ, AB, p. 258).

33:5 Esaú pregunta acerca de los grupos de mujeres y sus hijos que acompañaban a Jacob. Tuvo que haber sido inusual que un hombre tuviera dos esposas y dos concubinas, e hijos con cada una, o Esaú no habría preguntado. No se registra la reacción de Esaú a esto.

33:8 Esaú pregunta por todos los presentes (ejemplo, animales) que Jacob había enviado antes que su familia (vease 32:13-21).

33:9 “hermano mío” Los regalos eran comunes en ocasiones especiales. Rechazar un regalo en esta cultura implicaba una relación tensa (ejemplo, James M. Freeman, *Uso y Costumbre de la Biblia*, pagina 41). ¡El rechazo de Esaú habría apoyado los peores temores de Jacob! Esaú no necesitaba estos regalos, pero los aceptó como una señal de aceptación de su hermano.

33:10 Jacob estimula a Esaú a aceptar sus regalos debido a la aceptación de Esaú hacia él (vease verso 14) sería un paralelo de la benignidad de Dios (“como si hubiera visto el rostro de Dios”) hacia él. Esto podría ser una alusión disimulada a 25:23.

33:11 Jacob reconoce la fuente de su riqueza física como el pacto de Dios (ejemplo, “generosamente”, BDB 335, KB 334, *Qal* PERFECTO, vease verso 5: 43:29).

▣ **“presente”** Esto (BDB 139) es literalmente “bendición”. Es el mismo término que se usa para describir con lo que Jacob engañó a Esaú en el capítulo 27. No es por accidente que Jacob quisiera bendecir a su hermano al darle un regalo (literalmente bendición). En un sentido estaba tratando de compensar por sus manipulaciones anteriores.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 33:12-14

12 Entonces Esaú dijo: Pongámonos en marcha y vámonos; yo iré delante de ti. 13 Pero él le dijo: Mi señor sabe que los niños son tiernos, y que debo cuidar de las ovejas y las vacas que están criando. Si los apuramos mucho, en un solo día todos los rebaños morirán. 14 Adelántese ahora mi señor a su siervo; y yo avanzaré sin prisa, al paso del ganado que va delante de mí, y al paso de los niños, hasta que llegue a mi señor en Seir.

33:13 Uno se pregunta si esta era otra manera de que Jacob hiciera sentir a Esaú superior, así como una excusa de no viajar inmediatamente con él, de regreso a Seir. Sus hijos no eran “débiles” y los rebaños ya habían viajado un camino largo. ¿Todavía es Jacob un mentiroso manipulador?

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 33:15-17

15 Y Esaú dijo: Permíteme dejarte parte de la gente que está conmigo. Pero él dijo: ¿Para qué? Halle yo gracia ante los ojos de mi señor. 16 Aquel mismo día regresó Esaú por su camino a Seir; 17 y Jacob siguió hasta Sucot, y se edificó una casa, e hizo cobertizos para su ganado; por eso al lugar se le puso el nombre de Sucot.

33:15 “gente” Este es el término *goi* (BDB 766 I), que usualmente tiene una connotación negativa y se refiere a los gentiles, pero aquí se usa con los hombres de Esaú, y en Éxodo 33:13 se refiere al pueblo de Dios. El contexto, el contexto, el contexto determina el significado de las palabras, ¡no los léxicos! Las palabras tienen significado solamente dentro de las oraciones; las oraciones tienen significado solamente dentro de los párrafos/estrofas; y estos tienen significado solamente en unidades literarias más largas.

¡Tenga cuidado con las definiciones “establecidas” o “técnicas”!

33:17 “Sucot” Este término (BDB 697) significa “cabañas”. Jacob construyó un refugio para sí, y se le llama “casa” (BDB 108), pero observe el verso 19. También construyó “cabañas” (BDB 697, ejemplo, un refugio hecho con ramas) para sus animales.

Es incierto si había una aldea en esta área antes de que Jacob acampara allí. Más adelante se convertiría en el nombre de una ciudad (vease Jueces 8:5).

Este no es el mismo Sucot que está ubicado en el delta egipcio (vease Éxodo 12:7; Números 33:5). Esta es una ciudad al lado oriental del Jordán (ejemplo, *Atlas de la Biblia MacMilans*, p. 22).

Un punto más, Jacob no parece seguir a Esaú al Monte Seir, sino que viaja a Sucot, que no está en el camino a Seir/Edom. ¡Hasta construye una casa! Es incierto si el texto nos está diciendo que (1) esto fue intencionado, o (2) simplemente omite la visita de Jacob a Seir. Prefiero la opción #2. Quiero creer que Jacob había cambiado genuinamente, que ya no es el mentiroso embustero y manipulador.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 33:18-20

18 Y Jacob llegó sin novedad a la ciudad de Siquem, que está en la tierra de Canaán, cuando vino de Padán-aram, y acampó frente a la ciudad. 19 Compró la parcela de campo donde había plantado su tienda de mano de los hijos de Hamor, padre de Siquem, por cien monedas, 20 y levantó allí un altar, y lo llamó: El-Elohe-Israel.

33:18 “Siquem” El nombre puede referirse:

1. Al nombre de una persona, versos 18, 19; 34:2; Números 26:31; Josué 17:2; 24:32; Jueces 9:28.
2. A una región topológica entre el Monte Ebal y el Monte Gerizim. La misma raíz (BDB 1014 I) significa “hombro” u “omóplato”.
3. A una ciudad, Josué 20:7; 21:21; 24:1; Jueces 8:31.

Se menciona por primera vez en Génesis 12:6 con relación a Abram y ahora a Jacob (vease 37:14).

No hay relación aparente entre el verso 17 y el verso 18. No se registra cuánto tiempo estuvo Jacob en Sucot. Parece haber dos acontecimientos y tiempos separados sin ninguna relación clara. Desde construir una casa hasta comprar tierra, puede implicar residencia temporal o permanente. El único problema es que el v. 18 parece implicar que poco después de que Jacob llegara de Padan-aram (área alrededor de Harán) compró la tierra.

Se le dijo que volviera a Bet-el, pero se detuvo a corta distancia y se quedó. ¡El texto no explica por qué!

33:19 “Y compró una parte del campo, donde plantó su tienda” La acción de comprar un campo implicaba residencia, o por lo menos revela residencia legal.

▣ **“Hamor”** Este nombre significa “asno” (BDB 331 II). En el mundo antiguo a los burros se les consideraba animales sagrados. Sabemos esto, no solamente por las Tablillas de Mari, sino también por el hecho de que (1) los ricos montaban en burros (vease Jueces 5:10) y (2) los reyes de Israel montaban un burro especial como su cabalgadura real (ejemplo, 1 Reyes 1:33).

▣ **“cien monedas”** Este es un término hebreo poco usual, קשיטת, *qesitah* (BDB 903). Es un peso de metal desconocido (vease Josué 24:32; Job 42:11), posiblemente (1) el precio de un cordero (LXX) o (2) un peso (mina) de metal con la forma (o impresión) de un cordero.

33:20 “erigió allí un altar” Esto designaba un lugar, tiempo y manera de adorar. Permitía que se ofreciera oración y sacrificio a YHWH (vease 8:20; 12:7-8; 13:18; 22:9; 26:25). ¡Este es un cumplimiento de la promesa de YHWH de 28:15!

▣ **“El-elohe-israel”** Este CONSTRUCTO se forma con:

1. *El*, BDB 42, vease Éxodo 34:6; véase el [Tema Especial: Los Nombres de Dios, A](#).
2. *Elohe*, BDB 43, vease Deuteronomio 32:15, 17; Salmos 18:32.
3. Israel, véase el [Tema Especial: Israel \(el nombre\)](#).

La Septuaginta lo traduce como “el Dios de Israel”. *La Biblia de Estudio Judia*, al usar la traducción JPSOA en su nota textual al pie de página tiene “*El*, Dios de Israel” (pagina 69).